

Identificación del Documento

Proyecto: En Mi Idioma

Comunidad: Embera Chamí

Lugar: Valparaíso – Antioquia (Colombia)

Idioma: Embera Bedea y Español

LA DANZA Y EL CANTO

Datos del entrevistado	
Nombre Completo	JUAN CARLOS TASCÓN YAGARI
Edad	37 AÑOS
¿Cuál es su rol dentro de la comunidad?	LIDER DE LA COMUNIDAD

Entrevistador: ¿Por qué se danza en la cultura Ebera?

Entrevistado (): mi nombre es Juan Carlos Tascon Yagari soy líder de la comunidad del resguardo indígena Marcelino Tascón.

Según me contaban los mayores, todos los indígenas siempre nos identificamos con todo lo relacionado con la naturaleza y siempre necesitamos de ella ya sea para subsistir, para currar o cualquier otra ceremonia. Nosotros danzamos para agradecerle o pedirle que grandes beneficios sean concedidos al pueblo por medio de la naturaleza, es así que tenemos danzas a la lluvia, el sol, la luna, el arcoíris, los pájaros, el agua, los árboles y a todo lo que tenga que ver con la naturaleza. Los momentos donde principalmente hacemos estas danzas son los rituales de sanación, fiestas de Nepoa u otras ceremonias que se realizan en el territorio indígena; en estas danzas participan niño, niñas, jóvenes y adultos.

Mũa chorãrãba mũã jarabachidau, ðajĩrã ëbërãrã modedebenarãbare ara abaude nurëbachidau inãĩbaita nëkoiitã, kãkua uratuiitã mãũde ðaiba kũrĩãðudaita, ðãĩra bãrabadamað ðaiba nëkai idĩbuðau ðeamerã ðaya mðedeba mãũðuba kuibaitã baerabadamað, ùmada baeta, jedako baeta, iumã baita, ibana baita, bania baita, mãũde bakuru baita mããrã jÕmãũrãbaita nããrã ðaiba waukabaðau abarikakua ewaubuðauðe, nëpoa ùrũbena baerabuðauðe nãũ baerabuðauðe inãrã imibãdama warrãrã, kurrãrã mãũde chorãrã.

Entrevistador: ¿Para qué se canta en nuestra cultura embera?

Kããrë kãkua baerabadamað ðachi ëbërãrã

Entrevistado: el canto tradicional del pueblo Ebera es el Jaibana, este se practica solamente por los médicos tradicionales en cada curación o ceremonia ya sea a un enfermo o sanación del territorio. Este canto es enseñado por medio de los sueños, por los espíritus de la naturaleza y los animales, estos cantos solamente lo entienden los mismos médicos tradicionales. Este canto es una tradición milenaria.

Nãberãrã qarira jaibanãrãburu qaribadamaq maũ ãberã kãkua ewaubudaude mãkã ãẽbura rua ewaubudaude nããrã qarĩ kãmθkaradẽburu kawabikorãnua jairãba, nãũ karibudaudera ara chi jaibanãrãburu urikopãnua chi karira nãũrã nãberãẽdebenãrã qarĩ.

